

散文小溪

• 文/馬啓崑 (加州)

暢遊夏威夷

今年暑假，我們全家決定去夏威夷玩，出發抵達夏威夷後，我們也進入了溫暖的熱帶天堂。當我們抵達酒店後，我看著窗外的環境，雖然天色已晚，但仍然可以看到太陽的影子，夏威夷的熱帶天空美不勝收。在街上，遊客蜂擁而至，大家都在享受夏日持久的日光。

第二天，我們到威基基海灘玩。海灘的一邊是許多飯店和各種商店，另一邊是大型的白色沙灘。我們開始逛商店，威基基街道的布局非常獨特，有些出售當地特產及一些出用品的店家，每家店的感覺都差不多，但又有些不同。我們穿過大街，到著名的威基基海灘。

海灘非常大，白色的沙灘美麗極了。海灘中間有一個圓堤，將海灘分成裡面和外面，外面風浪很大，可以衝浪，裡面風浪比較小，適合休閒，小朋友們在這邊游泳

也比較安全。在威基基海灘，我第一次學了衝浪。衝浪是一個非常困難的運動，難就難在必須站在浪板的中間，在浪峰中保持身體的平衡。衝浪的人很多，幾乎很難避免會互相碰撞。幸好，我們先在沙灘上教學，等掌握了平衡的訣竅之後才去海面練習。

教練介紹了衝浪的基本三要素：時機、速度和平衡。首先，我必須先學習平衡，我得趴在衝浪板上划水，這很容易，但也很辛苦。

第二步，我必須學習轉身準備衝浪，當海浪來了，教練推了我的衝浪板，讓我加速，然後我開始在浪峰上滑行。剛開始學的時

候比較難，後來掌握訣竅後，衝起來就覺得很好玩。夏威夷另一個景點是珍珠港。在珍珠港，我們參觀了兩個地方，美國軍艦密蘇里號和鮑芬潛水艇。兩條軍艦

每口一字

博學館出版社／提供

造詞與造句活用

這次作文題目真難寫，根本不知道如何下筆。

你平時要多看看課外書，培養敏銳的觀察力，文思才會敏捷。

敏銳：靈敏銳利。例：要有敏銳的觀察力才不會吃虧。

敏捷：很快。例：豹的行動很敏捷。

敏：靈敏、聰敏、敏悟、敏慧、敏博。

字詞研究

敏捷：很快。例：豹的行動很敏捷。

敏銳：靈敏銳利。例：要有敏銳的觀察力才不會吃虧。

敏：靈敏、聰敏、敏悟、敏慧、敏博。

造詞與造句活用

這次作文題目真難寫，根本不知道如何下筆。

你平時要多看看課外書，培養敏銳的觀察力，文思才會敏捷。

在二次戰期間，擊沉了敵艦，作出重要貢獻。

最後，我們去了北岸，北岸有許多獨特的景點。那裡有許多家庭蝦養殖場，新鮮的蝦價格便宜，味道鮮美。北岸也有許多海灘，這些海灘的沙粒比較大，海浪也比威基基海灘大。有些人從很高的岩石上跳下來，他們的膽子真大。

游完泳之後，我們去了多爾波羅園，在那裡，我們看到很多菠蘿長在地

上，我吃了菠蘿冰淇淋，非常好吃。我覺得夏威夷非常好玩，希望我還有機會可以再回去那裡。

畫中有話

• 圖文/孫愷愉 (紐約)



布娃娃之戀

鴨鴨穿著印有顆大紅心的衣服，和布娃娃談心。可是，鴨鴨和布娃娃談了半天，還是很不開

每日英語

法國修女出唱片 前進排行榜

6-3

The nuns, whose album of Gregorian chants is set to be released in November, belong to an order that dates back to the sixth century.

這群修女的葛利果聖歌專輯預定11月發片，她們隸屬的修會可以追溯到第六世紀。

【路透社】

華文

泰文

A: 我說的話，你聽得懂嗎？
B: 聽不懂。
A: 是聲音太小嗎？
B: 不是，是意思太難。

ก ห่อ ข้าว เตอ ฮว่า นี่ ทิง เตอะ โต่ง มา
ผมพูดอย่างนี้ คุณฟังออกไหม
ข ทิง ปู่ โต่ง ฟังไม่รู้เรื่อง
ก ช่ออ เซิน อิน ไถ่ เสี่ยว มา เสียงค้อยไปหรือ
ข ปู่ ช่ออ ช่ออ อี้ ซือ ไถ่ หนัน
ไม่ใช่ เพราะ(ความหมาย)ยากเกินไป

大家來找碴

遊戲規則：請對照AB兩圖，找出5個不同處。

A

B

數獨

SUDOKU

動動腦

<http://www.lemo.dk/sudoku/>

說明：將數字1-9填入每個小格裡，使每一行，每一列的每一個方框裡都沒有重複的數字。右為本期解答。

找碴解答：